

# LA AGRICULTURA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

ORGANO DE LOS INTERESES RURALES E INDUSTRIALES

Año 1.

Montevideo 1. de Junio de 1897

Núm. 2

## H. GROSCURTH

DEPÓSITO DE MÁQUINAS Y ÚTILES AGRÍCOLAS  
E INDUSTRIALES

Fábrica de bolsas y cuerdas á máquina, Trenza é hilo para al-  
pargateros

TELÉFONOS: De Montevideo y Sociedad Cooperativa  
CASILLA DEL CORREO 148

Rio Negro 39 y Orillas del Flata 47 - MONTEVIDEO

DROGUERIA Y FARMACIA

Demerchi Parodi & Ca.

CALLE CERRITO N.º 267, 269 Y 271

Sulfato de cobre de primera calidad. -- Azufre  
sublimado. -- Azufre con 3.º de sulfato de cobre  
Sulfuro de carbono etc. etc.

MONTEVIDEO

## ENRIQUE HARLEY

50-CALLE COLON-50

### FERRETERIA, QUINCALLERIA Y PINTUBERIA

ESPECIALIDAD EN SIERRAS CIRCULARES

Depósito permanente de máquinas. Artículos y útiles para toda  
clase de Máquinas de Agricultura Marina y de fábricas indus-  
triales y rurales, Vapores Vaporesitos. Pescantes Guinchos y un  
gran surtido de artículos para Ferreteria y Quincalleria, Rieles  
portátiles y Bicicletas inglesas.

## ALAMBRADORA

### Sistema MUTTONI Hns.

ES LA MEJOR

EN VENTA

En todas las FERRETERIAS de la Capital y Campaña

FÁBRICA: CALLE LA PAZ ESQUINA PIEDAD - MONTEVIDEO

## CAÑOS DE PLOMO

FÁBRICA Á VAPOR

### CAÑOS DE PLOMO DE TODAS DIMENSIONES

JUAN C. PEARCE

Calle Mercedes N.º 239

MONTEVIDEO

## ALMACEN DE VINOS NACIONALES

SEXTO BONOMI

Vinos de los mejores viñedos de la República

Venta por mayor, reparto especial para familias

95-CALLE CERRO-97

ENTRE 25 DE MAYO Y RINCON

BODEGA: en la calle Pastor Núm 73

Teléfono de Montevideo número 127.

## ARBOLES FRUTALES, FLORESTALES Y PLANTAS DE TODAS CLASES

ESTABLECIMIENTO DE HORTICULTURA Y ARBORICULTURA

### DE DOMINCO BASSO

FUNDADO EN EL AÑO 1863

Se encuentra el mejor surtido de plantas de todas las conocidas hasta la fecha. Tiene dis-  
ponibles para la venta de este año más de un MILLON DE PLANTAS, tanto de frutales, flo-  
restales, como de plantas de adornos y de flores, debido al estenso cultivo en que está en  
condiciones de vender á precios sin competencia.

CASA CENTRAL: CALLE SARANDÍ NÚM. 319-PLAZA CONSTITUCIÓN

Sucursal en el Rosario de Santa Fé (R. A.)

## LA URUGUAYA

FABRICA A VAPOR DE CHOCOLATE

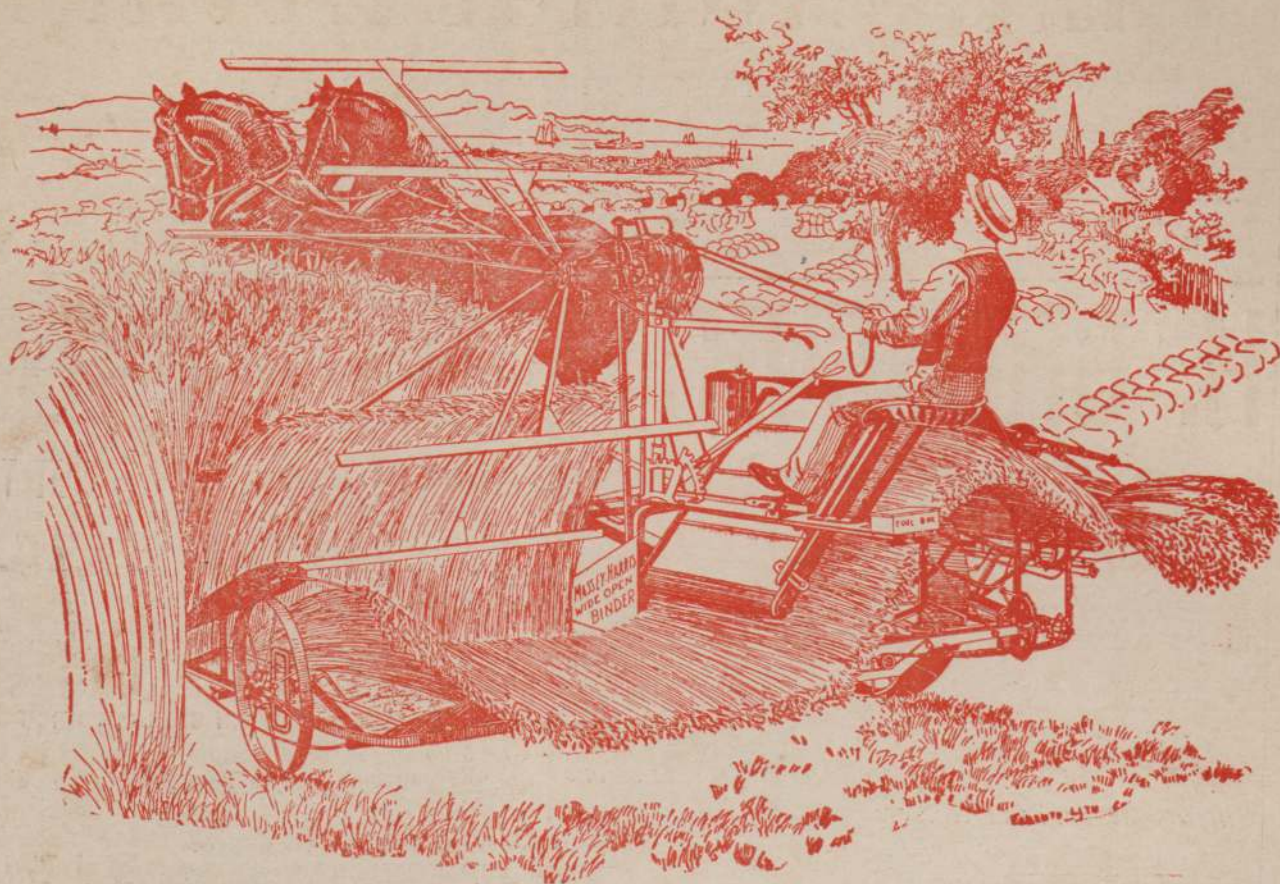
PEDRO COMPTE

Especias y Cafés, Confites y Pastillas, Dulce de membrillo, Jaleas de todas clases  
Frutas en almibar, al natural en seco y abrillantadas

Avenida General Rondeau 348 á 352, entre Miguelete y Valparaiso-Montevideo



# AVILLADOR ABIERTO "LA COLONDRINA" DE MASSEY-HARRIS



Cultivadoras y sembradoras combinadas--Arrancadoras de papas--Arados ingleses de dos surcos del afamado fabricante Ramsomes G. B. D. A. y toda clase de máquinas para la agricultura -- Surtido completo de repuesto, hilo para segadoras -- Aceite para máquinas.

## PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS

ÚNICOS INTRODUCTORES EN LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY - POTENZE Y SOSA DIAZ

175-Calle 25 de Agosto-175

NOTA—Hay agentes en todos los Departamentos, para atender cualquier pedido. Se ruega á los agricultores examinen estas máquinas antes de comprar otras.

## Jabonería, Velería y Estearinería FRANCESA

DE JUAN HARAMBURE

FÁBRICA: PLAZA 20 DE FEBRERO--UNIÓN

DEPÓSITO, CALLE CERRO-LARGO Y QUEGUAY

Las grandes mejoras introducidas en el establecimiento al que se ha agregado la fabricación de velas estearina, las cuales pueden competir en calidad y precio con las extranjeras, nos permiten expender nuestros artículos en condiciones ventajosas para el consumidor.

Otrecemos al público y á precios relativamente baratos buenos productos ya bien acreditados y conocidos por su buena elaboración.

Las máquinas especiales últimamente recibidas, de moderno sistema, nos colocan á la altura de los grandes establecimientos del país.

omillería, Talabartería y Platería

POR MAYOR Y MENOR

DE

JUAN L. LACUAGUE

130 - Calle 18 de Julio - 132

MONTEVIDEO



# LA AGRICULTURA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA

ORGANO DE LOS INTERESES RURALES E INDUSTRIALES

Año. 1

Montevideo 1. de Junio de 1897

Núm. 2.

Redacción y Administración: Calle Canelones 64.

Administrador: JOSÉ F. ARENAS

## SUSCRICION ADELANTADA

EN LA CAPITAL Y CAMPAÑA

Por un año. . . . .	\$ 6.00
Por un semestre . . . .	3.50
Por un mes. . . . .	0.60
Número suello. . . . .	0.40

Montevideo, Junio 1. de 1897.

## SUELO

### APRECIACIONES SOBRE LA FECUNDIDAD DE LAS TIERRAS

Los medios de que hay que valerse para poder apreciar con la mayor certeza las cualidades de la tierras en agricultura, son tomadas de la práctica ordinaria, de las observaciones teóricas y de las experiencias hechas *ad hoc* por los que se han concretado á una investigación minuciosa.

Las plantas naturales, los animales y los insectos, las cualidades físicas y finalmente el análisis químico, son los recursos de que podemos hechar mano para la apreciación inmediata de cualquier suelo que queramos consagrar á la agricultura.

Desde el siglo XVI ya se juzgaba de la fertilidad de un suelo por la vegetación natural.

En efecto, según Varron, cuando los árboles que producen un suelo cualquiera son atacados de musgos y se crían endebles y raquíticos puede discernirse que este suelo será pobre; si, al contrario dichos árboles tienen ramas alargadas, follaje espeso corteza bien desprovista de musgos y líquenes, puede juzgarse la tierra que los produce como buena. Esta observación se ha conservado hasta hoy.

En los terrenos que se produzca el castaño, el durazno, el guindo, etc., puede sembrarse por lo general, cereales y plantas industriales.

Lo que sucede con los vegetales grandes pasa con los arbustos y las plantas de raíces vivaces.

Las tierras que no produce mas que brezos son, por lo general, malas, porque no ofrecen mas que una capa muy superficial de tierra negra muy ácida, reposando sobre un suelo poco profundo, no ofreciendo, por consiguiente un medio eficaz para el desarrollo de los cereales y plantas leguminosas.

Esta clase de tierra tan estéril, según Bosc, no es útil sino al horticultor, para las plantas de adorno, como la camelia, rododendron, azales, heliotropos, helechos, etc.

Según Palladius, la tierra que produce el sauco es propia para el trigo, porque los terrenos son, por lo general, calcáreos y arcillo calcáreos además de ser frescos y fértiles.

El sauco llorón indica un terreno húmedo y anegadizo, y por consiguiente, poco apto para los cereales.

Entre las plantas prados, el trébol y la alfalfa indican una tierra de buena calidad, en donde puede producirse excelentes cosechas de trigo, cebada y colza.

Los agrotis, las crestas de gallo son plantas pocas productivas que nacen en terrenos ácidos y húmedos.

El bromo de los prados y el dátilo orillado se crían en terreno, mediocres y secos.

El elimo de las arenas, que se encuentra en los campos de la costa y la poa de los montes, crecen en terrenos arenosos y mediocres tambien.

La esparceta y la pimpinela no indican terrenos pobres.

La festuca rastrera se propaga en los campos bajos.

La ortiga común no crece sino en las tierras muy ricas y profundas; pero esta planta accidentalmente se encuentra en los campos y praderas; de ordinario se la encuentra al pie de los muros, en los caminos y jardines.

El cardo asnal y la cepa-caballo nos indican un terreno alto y rico para el cultivo de los cereales y para el engorde de los animales.

La gramilla, flor morada, alfilerillo son signos característicos de un terreno sumamente mejorado, bueno para el trigo, la cebada, la avena y el alfalfa.

Bien conocidas son, en general, las plantas herbáceas que crecen en terrenos puramente arenosos ó arcillosos que nos dan idea de una pobreza de tierra negra vegetal, tales como el pasto de puna y casi todos los pastos duros que son desechados por el ganado.

No sólo las plantas indígenas ó introducidas hay que estudiar para proveernos de datos cerca de la naturaleza de un terreno; también ciertos animales nos dan indicios aproximados respecto de la fertilidad.

Las lombrices ó gusanos de tierra viven preferentemente en tierra negra, fresca y húmeda, porque estos anélidos se nutren de humus; así, es de presumirse que la presencia de estos gusanos nos acusa la existencia del humus, y por consiguiente, de un suelo fecundo.

Los caracoles, que se alimentan de vegetales, se encuentran en los lugares frescos y húmedos, y es muy raro encontrarlos en un terreno árido y seco.

El cul nos indica un terreno poblado de paja y generalmente compuesto de arena y arcilla, predominando, por lo general, la segunda.

El topo nos indica un terreno de primera calidad, por la razón de que este animal, que es carnívoro se alimenta de larvas é insectos que viven en tierra donde existen materias orgánicas antiguas; y como estas larvas no pueden existir en los terrenos muy secos ó muy húmedos y turbosos, acertadamente se ha presumido que las tierras donde vive el topo deben producir excelentes resultados en las cosechas de cereales y plantas industriales.

Los gusanos blancos, que se alimentan por lo general de raíces jóvenes y detritus de vegetales y animales, nos indican suelos con caracteres aptos para una buena producción.

No son sólo las plantas naturales y los animales de los campos los que suministran indicios sobre la fertilidad de un suelo; hay además las propiedades físicas de la tierra y el análisis químico, que es el último comprobante de todo suelo.

Respecto de las primeras, diremos que suelos intermedios entre los muy arcillosos, muy calcáreos y muy silíceos son los que gozan más fácilmente de todas las propiedades fertilizantes.

Las arcillas puras, las arenas, las margas y las turbas no llegan hacer fértiles sino mediante continuados abonos y un tiempo prolongado, lo suficiente para transformar sus elementos constitutivos y asimilarse los principios nutritivos aportados por la estercoladura.

Todo terreno compuesto de arcilla, arena y calcáreo es apto para los cereales en general, porque suministran á estos todos los elementos necesarios á su desarrollo, y se apropián además el abono que se le entrega con bastante facilidad.



dad. Estas tierras son conocidas con el nombre de tierras francas.

El color obscuro de las tierras negras ó formadas con humus ó sustancia orgánica es un indicio de fertilidad, nunca desmentido, sólo que hay que tener presente que se deben de exceptuar los terrenos de brezos y de turba; los primeros son aptos sólo para las plantas de jardín, porque su color negro, obtenido después de una lluvia, es tomado por una pequeña capa de tierra ácida y muy húmeda. Los segundos son formados por elementos vegetales en principio de composición, y muy húmedos también.

Por el contrario, hay terrenos calcáreos que toman un color obscuro cuando son humedecidos por una lluvia, y cuando les da el sol se ponen blanquecinos; sin embargo, estos terrenos son por lo general de gran fertilidad. De manera pues, que el color dará un indicio de fertilidad, cuando la tierra sea de sustancia orgánica y dulce.

El gusto de una tierra también nos da un indicio seguro de fertilidad: esta costumbre de apreciar un suelo existe aún entre algunos agricultores de Francia. Según Mr. Gasparin las tierras amargas son suelos ingratos. Se han encontrado tierras muy amargas conteniendo una gran cantidad de sulfato de magnesia, hasta el punto de formar esflorescencias en la superficie del suelo; estas tierras han sido siempre completamente improductivas.

Así, pues, los terrenos ácidos son siempre improductivos, así como las tierras húmedas, que no pueden prestarse al cultivo sinó después de un saneamiento ó de un drenaje.

Finalmente tenemos el análisis químico como juez imparcial para analizar los distintos elementos que entren en una tierra cualquiera determinando no sólo, con toda exactitud, las proporciones en que entran á formar parte, sinó también apreciando exactamente la cantidad de materia orgánica que encierran.

A pesar de esto, para juzgar de la bondad de una extensión de tierra, por una parte, la dificultad del análisis y los medios pocos manuales de que hay que disponer, impiden á cualquier agricultor el usarlo; por la otra por más bien que se haga el análisis no siempre se podrá juzgar de una manera definitiva del grado de fecundidad de la capa arable.

Si la tierra á examinar fuese homogénea en todas sus partes y las distintas profundidades; si el subsuelo endexposición los agentes atmosféricos no ejerciesen sobre la capa arable acciones muy diversas, se concibe que sería fácil un juicio en este sentido.

Pero no sucede así; por eso no se pueden tomar en absoluto los análisis y esas tablas de terrenos agrícolas producidas por Girardin, Thaer, etc., no pueden asumir gran importancia, ni servir de punto de partida en la mayoría de los casos.

Las tierras mas fecundas raramente contienen, por término medio, mas de 10 o/o de materia orgánica, así como se mira como pobre un terreno que contiene apenas 10 o/o.

Un suelo rico está comprendido entre los 11 o/o y 40 o/o de materia orgánica; de 11 o/o es una excepción, y pueden citarse las tierras francas de West Dreugton, en Inglaterra.

Un suelo de fertilidad mediana puede comprenderse al que contenga desde 4 o/o hasta 1.50, y un suelo es pobre cuando no contiene sinó 0.60 ó 0.40 de dicha materia.

La tierra de brezo contiene desde 10 hasta 40 o/o de materia orgánica; pero es sabido que esta es una tierra muy ácida y húmeda. Otro tanto sucede con la turba ó terrenos turbosos.

En general lo que valoriza el terreno es el humus, que no se encuentra sinó en la capa arable y nunca en el subsuelo. Esta materia, descomponiéndose, da productos gaseosos y asimilables á las plantas, se transforma en ácido húmico, que es bastante soluble en el agua alcalina. Todas las plantas secas ó verdes que están en estado de descomposición, en un sitio húmedo, dan lugar á la formación de una tierra dulce.

Así, pues, el análisis químico, juntamente con los demás caracteres sacados de las observaciones de las plantas que vegetan naturalmente en un suelo cualquiera, de los animales que los pueblan y de las propiedades físicas y geológicas; contribuirán siempre á dar una idea acabada de la aptitud de un terreno para entregarlo al cultivo.

Sin embargo, ¡cuántos y cuántos profanos no trepidan en poner su firma en tasaciones de propiedades rurales some-

tidas á su fallo por los jueces! ¡Cuánto perjuicio nos ocasionan tanto los jueces como estos vividores á huérfanos y familias enteras! ¿Cómo es posible dar un valor á una tierra sin el estudio previo de estos conocimientos?

¿Cómo es posible decir en conciencia cual es el valor de un terreno, sin conocer la arcilla, arena, el calcáreo y sin saber determinar á proporción que debe de entrar de estos elementos para la producción de plantas de cereales ó industriales?

Mas vemos que nos separamos de la cuestión indignados por el poco aprecio que se hace en el país de los hombres de conocimientos agrícolas, y más que todo por el descaño de ciertos profanos que nunca han hojeado una revista científica y siempre están listo para dar un fallo inapelable en cuestiones agronómicas.

Para terminar, estableceremos aquí la cantidad de materias fertilizantes que, según Mr. Joulié, debe contener por hectárea toda buena tierra:

Acido fosfórico .....	4.000	kilogr
Potasa .....	10.000	»
Cal .....	100.000	»
Magnesia .....	5 000	»
Azoe .....	4.000	»

JUAN A. ORTIZ.  
Ingeniero agrónomo.

## CULTIVO DE LA PAJA DE GUINEA

### PARA ESCOBAS

El terreno para esta planta se prepara de la misma manera como para los demás trigos. El arado se hace en la primavera y á profundidad de 8 pulgadas. Estando bien preparado el terreno, la paja resulta buena y puede cosecharse en la misma época.

Se siembra en hileras distantes de 3 á 3 1/2 piés una de otra. La semilla se coloca de 2 ó 3 en cada agujero á distancia de 6 á 7 pulgadas uno de otro.

De esta manera se puede sembrar con un bushel de semilla de 18 á 25 acres, según el tamaño de la semilla.

Un punto muy especial es la manera de sembrar; si las plantas están muy separadas, la paja se cria muy larga y sin fuerza; se dobla y se rompe facilmente. Esta no se paga sinó á razón de la tercera parte de la buena. Si por el contrario las plantas están muy juntas, en caso de seca la paja no prospera y pierde completamente de valor. Siendo cálido el terreno, la semilla brota pronto, en 8 á 10 dias; pero siendo una planta muy delicada es necesario tener muy limpio el terreno hasta que tenga una altura de dos ó tres piés. Se trata con un cultivador de dos caballos como se hace con el maíz, por lo general se puede hacer la cosecha á los noventa dias después de sembrarla.

Hay dos clases de paja de Guinea: la enana y la común; esta en buen terreno alcanza á una altura de quince piés. Tal clase es buena para escobas grandes. La enana solo alcanza una altura de tres á cuatro piés; la paja es corta y fina.

## EL TRÉBOL ENCARNADO

De todas las plantas que se cortan en primavera, es el trébol encarnado la llamada á dar los mejores resultados.

Como forraje verde conviene á todos los animales, incluso el caballo. En Normandía se le hace pastar por las yeguas y los potros. Expone menos que el trébol ordinario á lameteorización.

Es muy productivo, y da casi tanto forraje como los dos cortes de trébol reunidos. Produce de 10,000 á 30,000 kilos de fo-



raja, en buenas condiciones; y es tan productivo, que casi no exige cuidados culturales.

Su precocidad es una de sus mayores ventajas.

Sembrado en otoño, deja libre el terreno desde el mes de Junio, lo que permite obtener, después de él, una nueva cosecha de papas, remolachas, rábanos, maíz, lino y cáñamo. Se adelanta 20 días a la alfalfa y de 25 á 30 al trébol de prado. Puede reemplazar el barbecho en el asolamiento trietal haciendo que suceda al trigo, bien abonado. Su empleo permite resguardar los tréboles que hayan faltado. Sembrado temprano, tiene poco que temer del rigor de la estación, porque está bien arraigado y ha adquirido bastante fuerza para resistir los frios. Es muy rustico; puede cultivarse en cualquier tierra de trigo ó centeno y se da mejor aún en los terrenos que convienen al trébol de prado. Puede cultivarse hasta en suelos secos y áridos. Los muy calcáreos son desfavorables. No agota el terreno que ocupa tan corto tiempo; pide, en mayor grado que las otras leguminosas, á la atmosfera los elementos necesarios á sus vegetación. Con los residuos de sus hojas, de sus tallos y raíces que se descomponen rápidamente, mejora el suelo en que se ha desarrollado: puede seguirle el trigo de primavera y sobre todo el centeno.

Para su cultivo no demanda ninguna especial preparación del suelo. Sembrado en el mes de Agosto ó principios de Septiembre, inmediatamente después de una cosecha de cereales, puede crecer sobre el rastrojo sin labor que preceda la siembra: sin embargo una labor le haría dar productos mas abundantes. Antes de sembrar la semilla se pasa la azada sobre el rastrojo.

Es preferible pasar el extirpador ó levantar el rastrojo: Sin embargo, no es necesario que la tierra esté demasiado mullida: una prueba de esto es que se ha observado muchas veces que el trébol encarnado vegeta mejor en los senderos apisonados por los pies de los transeúntes.

Es preferible sembrar la semilla limpia que la mezclada: la siembra se hace más fácil, más regular y el crecimiento es más seguro: el gasto es tambien menor y el rendimiento más crecido. Además los cultivadores que compran la semilla limpia, conocen su facultad germinativa y su valor cultural que varía del de la semilla sucia.

El trébol encarnado se siembra ordinariamente, solo. Sin embargo, cuando se siembra en primavera puede asociarse á otras plantas que hayan de cortarse en invierno, tales como la avena vicia, maíz, mijo, altramuiz etc. Estas mezclas dan gran cantidad de forrajes en fin de otoño.

El enyesado practicado en la primavera, después de haber salido la primera hoja, á razón de 200 kilos por hectárea, aumenta considerablemente el rendimiento. Efectuado en otoño fortifica el trébol y le permite resistir mejor los frios del invierno.

Sembrado en otoño el trébol encarnado, puede recogerse á principios de Mayo, tan pronto aparezcan las primeras flores. Sembrado en primavera, se corta en Septiembre. Cuando se desea recogerlo seco se procede como para el trébol común: se deseca más rápidamente que este último y no sufre tanta pérdida de peso.

Otra de los empleos del trébol encarnado es un enterramiento en verde. Con este sistema, los terrenos más pobres de la campiña de belga, Silesia, Polonia, Lanas y Bretaña, suelos casi improductivos, se han dotado de una segura facultad de producción: Esta práctica está llamada á dar todos sus frutos en los países del Mediodía de Francia. Los suelos de todos los países pueden y deben sacar de él grandes ventajas como punto de partida del cultivo mejorante ó intensivo: Los cultivadores pueden, por este medio, suplir la falta de abono de los animales y evitarse su transporte á los terrenos de difícil acceso:

El cultivo del trébol encarnado nunca será bastante aconsejado por todas las ventajas que de él pueden lograr los cultivadores cuidadosos de sus intereses.

El trébol encarnado precoz se adelanta 10 días, próximamente, al trébol encarnado tardío. En ciertos países es sembrado en Agosto con el mijo: éste se corta en verde en otoño y el trébol queda hasta la primavera.

Peso del hestólito, 70 kilos: cantidad á sembrar por hectárea, de 25 kilos:

(Del Bulletin Mensuel du Syndicat Departamental et des Sociétés d'Agriculture de la Haute-Savoie-Annecy-Francia).

## APUNTES

### SOBRE EL CULTIVO DEL EUCALYPTUS

El eucalyptus globulus se puede sembrar en todos los meses del año, pero en el invierno es necesario resguardar cuidadosamente las almácigas del frio, colocándolas bajo vidrieras para que las heladas no maten a las plantitas recién nacidas.

A falta de vidrieras se tapan las almácigas con esteritas ú otra cosa semejante.

La tierra para hacer las almácigas debe ser suelta y bien preparada. Pueden hacerse en el suelo ó en cajones de un metro cuadrado ó mas chicos.

Es preferible la tierra arenosa ó mezclada, pero que esta no sea salitrosa pues en ese caso se pierde la semilla.

Una vez preparada la tierra se desparrama la semilla del modo uniforme posible, á fin de que quede entre uno y otro grano algunas líneas de distancia. En seguida se cubren las semillas con una capa de un milímetro formada de tierra cernida mezclada con arena.

La almáciga se riega á intervalos con una regadera muy fina, para evitar que juntándose al agua se aglomere ó descubre la semilla, que á los ocho ó diez días brota segun sea nueva ó vieja.

Se cuidará de tener constantemente húmeda la superficie de la almáciga, y cuando las plantitas hayan salido, deberán cubrirse las vidrieras con una tela rala, ó pintarlas con agua y tierra, lo cual tiene por objeto defenderlas del sol hasta que se hayan fortalecido algun tanto. Nacidas ya las plantas, debe moderarse el riego de modo que la tierra permanezca un poco húmeda, pero no mojada, pues lo contrario se pierde la almáciga con mucha facilidad.

Cuando las plantitas tienen 6 ú 8 hojas, se trasplantan en macetas de 10 centímetros de diámetro, y si se prefiere ponerlas directamente en el suelo, debe esperarse que las plantas se encuentren un poco mas adelantadas, es decir de 10 ó 12 centímetros de altura: pero el terreno en que han de colocarse ha de estar bien limpio y trabajado y lo mas hondo posible.

Como generalmente se planta el eucalyptus en hileras, es bueno que estas queden un poco mas bajo del nivel del suelo, á fin de que, luego de tener la planta una vare de altura, la tierra de los lados pueda arrimarse al pié quedando así perfectamente llano el terreno y mejor aseguradas las plantas. Durante el primer año es bueno colocar en cada planta para hacerla crecer perpendicularmente, un palo ó tutor atado á ella. Pasado el año no se necesita ya esta precaucion, porque las plantas que crecen directamente en el suelo adquieren una fuerza y vigor tal que ninguna otra, por mas bien cuidada que haya sido en maceta, no se le puede comparar. Es muy esencial en este método de criar los eucalyptus que, si el tiempo es seco durante el primer mes del trasplante, no le falte el riego y sobre todo mucha limpieza, so pena de comprometer el éxito. El yuyo mata con mucha facilidad á las plantitas tiernas,

Es bueno tambien que la operacion del trasplante se verifique en dias nublados ó en las horas frescas de la tarde, siendo entendido que, al sacar las plantas de la almáciga, debe tenerse mucho cuidado para no romper las raíces.

En caso que se prefiera trasplantar de la almáciga á macetas, lo cual es mas seguro, las plantas deben permanecer en estos dos meses, sobre poco mas ó menos, para en seguida trasladarlas en suelo en terreno arado profundamente, colocándolas á distancia de dos metros una de otras á fin de que mutuamente se defiendan contra los vientos. A los dos años ya los eucalyptus no necesitan estar tan juntos, de modo que pueden entresacarse, utilizando los sobrantes para leña.



La costumbre de trasplantar los eucalyptus de las macetas á hoyos formados en la tierra siu haber tenido antes la precaución de arai todo el terreno, debe desecharse, porque de esa manera ni se arraigan bien las plantas ni crecen con vigor y lozanía.

Al recomendarse de que se hagan las almácigas bajo vidrieras no implica decir que el aire no debe penetrar en ellas, pues, por el contrario, conviene mucho en los dias templados levantar un poco las vidrieras durante cuatro ó cinco horas.

En un terreno plantado de eucalyptus no debe agregarse otro cultivo.

Haciendo las almácigas en Mayo, es preciso resguardar las plantitas de las heladas del invierno. Las plantitas que nazcan en ese mes y que se trasplanten de la maceta en primavera tendrán todo el verano para arraigarse y desarrollarse, de modo que se encontrarán mas fuertes durante el siguiente invierno.

Cuando el eucalyptus tiene tan solo uno ó dos años, se hiela con mucha facilidad, y si no es posible tapar todas las plantas, cuando menos se deben cubrir sus troncos con paja ó con pasto bien seco para resguardarlos del frio.

## SEMENTERAS

### JUNIO

**AGRICULTURA**—Se siembra arroz de secano, lino de invierno, trigo, cebada, centeno, habas, chícharos, arvejas, balango, granzas, bromus, trébol, etc.

**SE RECOJE**—Maíz tardío, batatas, remolacha, maní, tabaco, etc.

Se labran las tierras destinadas á las siembras de primavera y se distribuyen los abonos en los campos. Antes de que se aproxime el invierno es necesario componer los cercos, zanjas y caminos, para que las lluvias no causen mayores perjuicios.

**HORTICULTURA**—Debe tenerse presente la necesidad de los desagües y practicarlos especialmente en los terrenos húmedos y en los bajos fáciles de inundarse.

Se benefician las tierras cavando unas, arreglando otras y abonándolas para tenerlas preparadas para los diferentes cultivos que se han de efectuar, como ser alcahuciles, repollo, cebolla, escarola, espinacas, pimpinela, rábanos, etc.

**SE TRASPLANTA Y SIEMBRA DE ASIENTO**—Habas chícharos, arvejas, alfalfa, nabos, pimientos, coliflor, rabanitos, tomates, alcahuciles, col, rábano, brócoli, chícharo, escarola espárragos, ajos, lechugas, cebollos, frutillas, perejil y salsifí.

Se aporcan los alcahuciles y demás plantas que resisten á los frios y se atan las que lo necesiten.

Se preparan los abrigos para las plantas tempranas.

Si el tiempo estuviese muy seco y por ello en el mes anterior no se hubieren hecho los plantíos de alcahuciles, frutillares, espárragos, etc., se hacen en el presente mes, así como, si por Abril no se hicieron los almácigos de tomates ó si se perdieron ó adelantaron demasiado los hechos, pueden tambien hacerse en este mes de Mayo.

Continúase las sementeras de habas y arvejas; siguen los almácigos de lechuga del país en paraje donde el sol caliente y los de col de primavera; el trasplante de éstas, si fuere de almácigos trabajados en los primeros dias de Abril, debe hacerse á media vara de distancia una planta de la otra. El de lechugas largas perteneciente á los propios meses, se hace en Mayo por el contorno de los caminos de cebollas y en canteros bien abrigados, en razon de la posicion del terreno del estiércol con que se ha beneficiado. La lechuga larga se ata á la altura de una cuarta para para que repolle bien.

Por lo dicho, conoserá el cultivador que el mejor tiempo para trasplantar los almácigos que se hicieron en Marzo y Abril, y por lo mismo debe igualmente conocer que es el mes en que han de trasplantarse las plantas de tomates, verificándolo segun el método, cuidado diligencia y precauciones indicadas para el trasplante de ajies.

Observe el principiante, por regla de su instruccion que cuando los tomates tienen tres ó cuatro hojas, se entresacan para que puedan á distancia de uno ó dos dedos y cuando están á tres ó cuatro de alto, entonces, en dia sereno, es cuando debe empezar el trasplante. Se riega con mucho cuidado, para que el agua no la voltée, y si así sucediere, preciso sería levantarla para que las hojas no toquen el suelo. Es necesario abrirlas con algunas esteras ú otra cosa equivalente y á los tres ó cuatro dias destaparlas muy poco tiempo. Si hiciere sol, para que no se marchiten; este trabajo se seguirá ocho ó diez dias, tiempo en que ya habrán agarrado en la tierra, donde han sido trasplantadas. Tambien en este mes se siembran rábanos del modo ya descrito.

**ARBORICULTURA**—A fines de este mes es muy buena época para podar toda clase de árboles.

Lloviendo es muy conveniente proceder á la plantacion de eucalyptus, estacas de membrillo, álamo, sauce, saúco, y plátano; así como tambien de arbutos.

Tambien es la mejor estacion para trasplantar los árboles de hoja permanente, inclusive el naranjo, limonero, lima tangerino y cidro, de árboles frutales en general prefiriendo los que se han de poner en terrenos altos.

Los viveros deben regarse tres veces por semana.

Se recojen las semillas de árboles forestales y se ingerta de púa y á la inglesa.

**SIEMBRASE**—Todavía en almácigo los carozos de duraznos, ciruelos, almendros, damascos, etc.

**FLORICULTURA**—Continúa la sementera de plantas que deben florecer en la Primavera, tales como: colandrina, cumbelata, campánula, collomia, coccinea, gaura, gilia capitata, dodetia, rubicunda, gypsophila elegante, matricaria mediana y silene pendula.

Se puede todavía plantar las cebollas y raíces mencionadas en los meses anteriores y se entierran las que deben florecer en el año próximo, á saber: anémonas, hepáticas, crocus, ixias, éparavis, glandiolos, coronas imperiales, iris, junquillos, lilas, narcisos y tulipanes.

**SE PLANTAN DE ESTACA Ó GAJO**—Madreselva, jazmines, begonias, santa Rita y rosales, etc.

**ABEJAS**—No deben omitirse los trabajos que deben tenerse para que pasen bien la estacion.

## Sandías sin pepitas

Cuando la planta tenga aproximadamente unos dos pies de largo, cúbrase de tierra parte del tallo, á la distancia de un pie, poco más ó menos del punto en que sale el terreno. La porción del tallo, así cubierto, echará pronto raíces, y después solo resta dividir el tallo que se extiende, de la serie de aquellas.

Las sandías que produzcan la porción nueva de la planta no tendrá semilla, es decir, pepitas.

## Cola para porcelana y cristal

Mézclese agua pura y aguardiente ordinario en partes iguales. Deslíase en esta mezcla 60 gramos de almidón y 100 gramos de creta finamente pulverizada. Añádanse 30 gramos de cola fuerte.

Póngase todo al fuego y cuando la mezcla esté en ebullición añádanse 30 gramos de trementina de Venecia; agítase hasta que todas las substancias formen una masa perfectamente homogénea.

## Multiplicación de claveles

Cuando se tienen claveles de gran valor, el acodo es uno de los procedimientos á los cuales esta planta se presta más fácilmente para la multiplicación. Se acuesta en el suelo, dejando salir la extremidad, una rama, sobre un punto de la



cual se ha practicado ena incisión, de manera que forme una herida; se forma sobre esta incisión un rodete de tejidos dedonde sale muy pronto raíces; basta separar entónces la rama del pié madre para tener una planta independiente. Si la rama no puede encorvarse así sin romperse, se practica el acodo arqueándola en un pequeño macetero para flores, que se llena de tierra; basta mantener húmeda la tierra de este macetero para que las raíces se desarrollen; se corta entónces la rama por debajo para separarla del pié madre.

## Procedimiento para quitar

LAS MANCHAS DE LA ROPA

Parece que un industrial francés ha encontrado recientemente el modo de lavar perfectamente la ropa blanca, sin necesidad de jabon, ni sosa, ni lejías, ni cloro ni otros productos que por regla general destruyen el tejido al mismo tiempo que quitan las manchas. El procedimiento consiste, según dice el inventor, en frotar la ropa con patatas cocidas, en agua caliente, y afirma que este método da hermosos resultados para los tejidos de algodón, lana, seda, hilo etc., quedando después la tela mucho más limpia que lavada con la mejor lejía.

## EL URUGUAY, PAIS DEL VINO

BODEGAS DE BODEGAS

Los vinos que no se adulteran

**SEXTO BONOMI**

SU ALMACEN DE VINOS NACIONALES

Las industrias vitícola y vinícola que son dos ramificaciones de la agricultura han alcanzado en nuestro país mayor protección que la que se esperaba de parte del pueblo.

Y nos expresamos así porque está harto sabido que entre nosotros no existe ese espíritu patriota que otorga su preferencia al producto nacional y que se ve en la protección franca y decidida, uno de los signos característicos del progreso y bienestar de las industrias.

Una especie de pasión por lo extranjero, una marcada simpatía por todo lo que trae en sus etiquetas un origen extraño, ha caracterizado siempre el poco amor, al adelanto del país, de los que han nacido ó viven en éste suelo.

El pueblo en su mayoría desprovisto de las mas elementales nociones económicas, sin haberse preocupado jamás de instruirse en ciertos conocimientos acerca de lo que son las industrias y sus productos, ha vivido siempre indiferente y ha preferido aceptar sin beneficio de inventario lo que se fabrica en otros pueblos, sin saber siquiera los ingredientes primos que se emplean en la manufacturación de los artículos y la higiene preservativa que se guarda en el interior de los talleres.

Todo eso pasa inadvertido ante los ojos de esta población que en su avasalladora indiferencia se deja arrastrar por esa preocupación tonta y extravagante.

Pero no nos detengamos en estas consideraciones que aun qué del caso pueden desviarnos de nuestro camino en estas líneas escritas con la íntima persuasión de que nuestras ideas han de ser oídas, porque á la verdad de nuestro aserto, está la sinceridad que acompaña nuestras opiniones.

En nuestra campaña, sobre todo en los departamentos donde se revela y se patentiza el espíritu de progreso, la viticultura cuenta con grandes y entusiastas partidarios.

En muchos terrenos se consagran grandes extensiones, al cultivo de la viña, y siguiendo las instrucciones que aconsejan los nuevos tratados sobre la materia, se obtienen en las cosechas, los resultados mas satisfactorios y halagüeños.

La población laboriosa, la que antes se dedicaba tan solo á la plantación de los cereales y las legumbres, va comprendiendo que las viñas son hoy el elemento principal de una

industria llamada viticultura de la cual es la viticultura la base principal y por eso es que al echar una mirada sobre la ondulada superficie de nuestros campos, vemos alineados con perfección y cultivadas con esmero las innumerables variedades de vides, de las que luego se extrae el líquido, que después de convenientes preparaciones se expende al público con garantía de sus bondades y elaboración cuidadosa.

Hay bodegas de bodegas, frase que basta á explicar las diferencias de categorías, de bondad que existen entre unos y otros establecimientos, aunque todos se denominen de la misma manera.

De ahí tambien las preferencias justificadas del público, del consumidor consciente, que sabe donde debe encontrar lo mejor de lo mejor, aquello que la delicadeza exquisita de su paladar le señala como sobresaliente.

Nosotros que hacemos propaganda en pró de los intereses generales, de los que se relacionan con los productos, con la verdadera industria nacional, considerándonos incansables en la labor que nos hemos impuesto, difícil es cierto, pero que por eso mismo nos llena de satisfacción, porque tenemos fé en el porvenir del país, pequeño en territorio y grande á la vez en fuentes de recursos que aún están por explotar, anhelosos de que la inteligencia y el brazo de extranjero inmigrante las explote, consideramos hasta un deber de patriotismo el arrimar el humilde grano de arena á la obra de reconstrucción que se exige, á la que reclama poderosos cimientos de la agricultura y la ganadería, complementada, sin pérdida de tiempo, que bastante hemos ya malgastado en luchas infructuosas, para que mañana, en vez de avergonzarnos, podamos enorgullecernos de la tierra nativa.

Al decir, pues, que hay bodegas, de bodegas, podemos agregar que entre las mas altamente significadas se encuentra la que es de pertenencia del Sr. Sexto Bonomi, cuya casa de ventas se encuentra instalada en la calle del Cerro números 95 y 97, entre las de Ricon y 25 de Mayo, y los depósitos principales como si se dijera el establecimiento matriz, en la, más que calle, avenida del Pastor No. 73.

Son muchas, son las principales granjas del país las que remiten sus caldos, sus vinos inmejorables al Sr. Sexto Bonomi, porque saben sus propietarios, que despacho excelente ha de hacerse de ellos por un hombre tan activo, tan conocedor de la mercancía que se le confía como lo es la persona que nos ocupa, la cual no necesita elogios de especie alguna, desde que la especialidad de sus conocimientos, su larga práctica le colocan muy por encima de cuanto encomio pudiera hacerse á su respecto.

Esta es la verdad verdadera, si hubiera dos clases de verdades. ¿Porqué, pues, no hemos de dejarla constatada en las columnas de este periódico que tan favorablemente acogido ha sido por el país, por el público en general, que ha visto que se ha penetrado bien de que viene á llenar una necesidad en el movimiento evolutivo comercial, la de demostrar palpablemente de una manera desinteresada cuales son los factores que contribuyen en una forma tan directa al engrandecimiento material de la República del Uruguay.

Son varias las granjas de Colon que remiten sus vinos al Sr. Bonomi, y al decir varias nos referimos á las que pisan mas alto, á las que pueden replicar con mayor fuerza para anunciar los respectivos productos de este país del vino como ya empieza á llamarsele, apesar de hacer muy pocos años, que se ha convertido en viñatero, de ser de hoy, puede sin exageración alguna expresarse con relacion á los de Europa, que arrancan, como se sabe, del fabuloso Noé, y tambien de los demás del continente americano, como la Argentina y Chile, cuya competencia no puede temer, sino por el contrario, desafiarla, dada la especialísima condicion de su suelo para producir vino.

A este paso, mejorando gradualmente la elaboración, lo que se viene consiguiendo de una manera asombrosa, ya es dado imaginarse lo que ocurrirá dentro de un lustro, á más tardar, cuando el público empiece á catar los vinos generosos, esos caldos que contribuyen á robustecer á los enfermos, fortaleciendo al mismo tiempo el organismo de los sanos, devolviendo la economía, las fuerzas gastadas en la multiplicidad de trabajos á que el ser humano tiene que consagrarse.

A las granjas de Colon se agregan las de las Piedras, pertenecientes á los señores G. Herten, Campisteguy y Aprile y otros. Los vinos que se cosechan en la Agraciada los re-



cibe el Sr. Bonómi, del viñedo Adella, que es el más acreditado de la localidad. Del Salto, de los pertenecientes á los señores Herrany y Miquelerena, y de San Antonio, en el mismo departamento, de los señores Moll y V. Pierri. No se puede, como se ve, aspirar á mayor cantidad de granjas, para que el paladar del público consumidor, aun de las personas mas exigentes se muestre plenamente satisfecho.

Es así, por otra parte, como se puede corresponder digna y correctamente á los tantos pedidos que hasta de fuera del país recibe diariamente la casa á que tenemos el placer de referirnos en esta reseña, la que, por mas que nos esforcemos en ampliarla no ha de resultar lo completa que debiera ser en virtud de la extraordinaria importancia del negocio que reseñamos.

En cuanto á precios al menudeo, resultan mucho más baratos que los de todos los vinos extranjeros; pues el litro de los de las granjas de Colon solo vale en lo de Bonomi **14 centésimos**; los de las Piedras, **18 centésimos**, los del Salto, **veinte centésimos**. Para que nada falte hasta se encuentra en el mismo establecimiento el vinagre de vino, tambien zumo de uva, que no responde á ninguna mezcolanza, como sucede con la mayor parte de los vinagres, á **14 centésimos el litro!!!**

Lo repetimos, y nunca nos cansaremos de hacerlo, porque esto conviene á los consumidores en general:—Tanto en la granja, en la calle del Pastor 73, como en los depósitos y almacenes del Sr. Bonomi, calle del Cerro 95 y 97, no se alteran los vinos, sino que se expende al público en la misma forma de elaboración en que se reciben.

La condicion expuesta ha dado, como se comprende, extraordinario crédito á dicha casa, desde que el consumidor sabe que en ella la substancia que se le expende es pura, lo que por cierto no ha de suceder en todas partes y mucho menos en los países donde se fabrican vinos hasta con pasas viejas, de las mandadas retirar á causa de su inservibilidad!

Algunas personas no pueden explicarse el porqué la casa Bonomi está, desde las primeras horas de la mañana, en que se abre, convertida en romeria de compradores. La explicacion es, sin embargo, muy sencilla y queda demostrada en la exposicion que dejamos hecha.

¿Que más puede exigir el público, cuando se le vende un artículo noble, que el precio de éste sea sobremanera económico? Nada, pero absolutamente nada más, puesto que, hasta el pensarlo vendria á constituir una reprochable golleria.

Es preciso haberse criado en el comercio, haberse formado en la industria, cualesquiera sea la manifestacion en que ésta se presente, para encontrarse habilitado de dotes que en manera alguna pueden improvisarse. Esta es una de las grandes y legítimas satisfacciones del Sr. Sexto Bonomi y de toda persona que pueda ostentar títulos tan bien saneados á la consideracion pública.

Se experimenta especialísima satisfaccion por parte de todos los que estiman en su justo valer el progreso material del país, al encontrarse de manos á boca con que contemos ya con un producto de primer orden, en extrema abundancia, apenas explotado, destinado á enriquecer el país, y lo que es todavia no menos importante, á desligarnos del bárbaro tributo que pagabamos á la Europa introductora de vinos, la que anualmente nos llevaba dos ó tres millones de pesos oro!

Nada mas que con un poco de trabajo que adelantemos, hemos de llegar á convertirnos en exportadores. Por lo pronto el dinero que se exportaba queda en casa, y esto ya es mucho, tratándose de un país nuevo de América, como lo es la República Oriental del Uruguay.

Nadie hace en mejores condiciones el reparto á domicilio como la casa de Sexto Bonomi. El envase es inmejorable.

Por lo que respecta á las ventas al por mayor, la rebaja en los precios es considerable, así como tambien son muy dignas de tomarse en cuenta las facilidades que se ofrecen para el pago. Se trata de vinos de mucho cuerpo y de un sabor exquisito, á fin de que siempre se les considere superiores, de cualquiera punto de vista que se les observe á los extranjeros.

## MAQUINARIA AGRICOLA INDUSTRIAL

ESTABLECIMIENTO MODELO

**El Sr. H. Groseurth**

PROGRESO DE LA INDUSTRIA URUGUAYA

El comercio de Montevideo, que es, puede decirse el de toda la nacion, desde que sus proyecciones se extienden á todos los confines de la República, abarcando la multiplicidad de detalles que forma el conjunto de tan amplio engranaje, hace, por su acrisolada honradez, su laboriosidad y sus iniciativas, grande honor al país.

No es, pues, nuestro comercio, no son las apreciables personas que lo forman, rutinarias que esperen que todo les venga de arriba, valga el estribillo generalizado, sino, que, apesar de las malas condiciones en que el país suele encontrarse por las continuadas y lamentables guerras civiles que ha tenido, hace toda clase de esfuerzos en el sentido de buscar, de contribuir á un mejoramiento que ensanche las fuentes de recursos, en el deseo de que cada habitante encuentre bienestar relativo, y que el extranjero recién llegado, que viene al amparo de nuestras leyes liberales, pueda hallar el trabajo que anhela para la subsistencia propia y la de su familia. Es así como los países de América y entre los primeros el nuestro, han adquirido justa reputacion de hospitalarios, donde á nadie se le pregunta que ideas políticas ó religion profesa, ni de donde viene, sino que cariñosamente se le abren los brazos, haciéndoles penetrar de lleno en el hogar, á fin de que muy pronto se relacione, se vincule con el elemento nacional, el genuinamente criollo, haciendosele mas fácil la realizacion de sus nobles afanes en la incesante lucha por la vida, más fácil de sobrellevar cuanto mas sinceramente cariñosa sea la bienvenida que reciba.

Nuestro alto comercio lo componen en su casi totalidad personas de merecida distincion, y entre ellas figura el Sr. H. Groseurth, ventajosamente conocido en las plazas europeas, con cuyos representantes mas espectables está vinculado por las operaciones comerciales que desde hace tan largo tiempo, con acrisolada probidad viene realizando. Es con personas como este señor, inteligente y modesto á la vez, dada la brillante posicion que ocupa, que los negocios mas difíciles, mas complexos adquieren bien pronto las soluciones mas satisfactorias.

Cuando en el seno del alto comercio montevidiano, se habla del Sr. Groseurth, cuya modestia ha de verse contrariada por esta deferencia que nosotros consideramos, sin embargo, oportuna, al entrar en materia, se reconocen con particular aprecio los dotes que le caracterizan. No hay uno solo de sus colegas, hayan ó no tenido negocios con él que no se exprese á su respecto de la mas favorable manera.

Es hombre incansable en el trabajo, abarcando de un solo golpe de vista las fluctuaciones en que pueden encuadrarse los negocios, dado el modo de ser de cada país, debido esto sin duda, al espíritu de observacion que le distingue y á la practica continuada de esos mismos negocios, comprendiendo en primer término, que cuantas mayores facilidades se ofrezcan á los hombres honrados que trabajan, mayor tambien ha de ser el desenvolvimiento anhelado, sin apartarse en un apice siquiera de lo razonable dentro de esa multiplicidad de detalles que forma el manejo diario de los negocios, máquina que para ser bien manejada es preciso que sea muy experto el hombre. Es así, pues, como las empresas mas importantes en manos de hombres como el Sr. Groseurth dan los maravillosos resultados que superan al cálculo que se haya hecho.

Su cariño por el progreso del país lo tiene bien demostrado, habiendose vinculado á cuanto pueda responder al bienestar general.

Con factores de esa especie, como hay bastantes, felizmente en el alto comercio montevidiano, se puede esperar mucho todavia de la felicidad que en adelante ha de sonreír á la República del Uruguay, tan digna de mejor suerte que la que hasta ahora le ha tocado y cuyas causas que dé tan léjanos tiempos arrancan, no toca á nosotros el recordarlas, desde que este periódico es por completo ageno á cuanto se relacione con la política.



## EL DEPÓSITO DE MAQUINAS AGRICOLAS

Toda cuanto máquina necesite el agricultor, y con arreglo a sus recursos, que es como se comprende, lo mas conveniente, de perfecto funcionamiento en la casa mencionada, pues, es una de las especialidades de dicho establecimiento modelo, lo constituye la maquinaria agricola, encontrándose en orden idéntico la industrial.

## FABRICA DE BOLSAS

Ha sido esta casa, la verdad sea dicha, la que ha perfeccionado aquí la confeccion de las bolsas, arreglándolas en cuanto a tamaños, calidad, resistencia y tela, a las necesidades que el comercio pueda experimentar.

Si de precios se habla, ya saben los que necesitan bolsas, que en parte alguna han de encontrarlas mejoradas, desde que no se trata de utilizar mucho en el detalle de dicho artículo, sino, haciendo estribar la ganancia en la inmensa cantidad que semanalmente se expende al público. Es el correcto proceder comercial. Pueden hacerse mas de 500,000 bolsas mensuales y mas de 2000 por día.

## LA CORDELERÍA

Esta industria es naciente en el país, y la instalacion de los respectivos talleres se debe, como todos lo saben a la casa mencionada. La cuerda o cordeles en general tienen mucha aplicacion en los diversos trabajos que aquí se hacen; así que, bien desarrollada esta industria tiene que dejar resultados de notable importancia, libertándonos a la vez del tributo enorme que por el gran consumo, venimos, desde la época del coloniage pagando al extranjero.

Cuando tantas industrias que todavia desconocemos en su elaboracion estén radicadas en el país, es de imaginarse las fuentes de recursos que proporcionarán a los brazos hoy por hoy desocupados.

El estudiarlas es ya un mérito y el implantarlas, empleando para ello ingentes sumas debe reportar agradecimiento por parte de las clases trabajadoras para quienes no reparan en sacrificios a fin de realizar propositos tan elevados.

## MAQUINAS EN GENERAL

Así que se penetra en el monumental establecimiento que reseñamos, el visitante o el cliente se encuentran con una variada existencia de máquinas para cuanto trabajo o manufactura sea dado imaginar en la industria universal.

El espacio que abarcan dichos depósitos es inmenso, pareciéndole a uno al encontrarse entre tanto artefacto, que está en medio de esas exposiciones de esos grande torneos a que las principales capitales europeas invitan cada diez años, como sucede en Paris, a los hombres de buena voluntad de todas partes del orbe.

## ¿SABEIS LO QUE ES LA RUSOLINA?

Se trata de un aceite mineral de enorme consumo, teniendo en no pocas ocasiones que hacerse pedidos telegráficos a fin de responder en el término de tiempo mas breve posible a los reiterados pedidos.

Como será de importante dicho ramo de comercio, cuando la casa destina a esa seccion un empleado! De este modo los pedidos quedan servidos de inmediato.

## LAS PIEZAS DE REPUESTO

Un establecimiento de la extraordinaria importancia del que mencionamos, necesitaba, como es de comprenderse, lo que se llama un depósito de repuestos, para reponer inmediatamente cualquiera pieza que se desgaste, que se inutilize.

De ese modo la marcha regular de los trabajos no se interrumpe jamás. Los pedidos, apenas hechos para las piezas de repuesto ya estan servidos. Es recomendable la actividad con que la casa procede.

Muchas páginas de este periódico necesitaríamos si hubiéramos de reseñar como comprende uno de los establecimientos que tanto honran al país y cuya direccion no puede ser mas acertada, pues el Sr. Groscurth está perfectamente secundado por empleados sobre manera idóneos.

## MODELO DE CASA DE SANIDAD

## EL MEJOR ESTABLECIMIENTO ELECTRICO

## MAGNETICO

AHORA EN LA CALLE COLONIA No. 498,

## ENTRE GABOTO É YARO

Con legítimo orgullo pueden decir los monte videanos que si la metrópoli del Uruguay no cuenta con el número de habitantes que hace tan populosas y ruidosas a Buenos Aires y Rio Janeiro, en cambio, en nada pero absolutamente en nada tiene que envidiarles.

Esta tacita de oro con que la pródiga naturaleza nos ha dotado, ubicada en el punto mas hermoso del Rio de la Plata, como para que nadie surque el atlántico sin saludarla, sin rendirle el apreciable tributo de la gala, con sus doscientas mil habitantes, concentra en su seno los mas grandes, los mas maravillosos progresos que sorprenden a la humanidad hasta en Paris, Londres o Nueva-York, donde de nada parece que debieran sorprenderse, desde que están acostumbrados a los descubrimientos que tanto enaltecen la inteligencia humana.

Tenemos hombres de ciencias, especialistas con los cuales se honraría cualquier país europeo y casi en relacion todo cuanto un país pueda necesitar para mostrarse altivo dentro de lo razonable, y esto, como se comprende, tratándose de un país nuevo de América, donde parece que todo debería estar por hacerse es algo que habla muy alto en su nombre, que coloca a este en primera fila.

Que tengamos paz larga y duradera, que a la sombra de ella, gozando de todas las libertades que el sistema constitucional nos garante a propios y extraños aquí avecindados, que dentro de no muy largo tiempo seremos uno de los principales pueblos de este continente.

Ya pues, que de progresos honrosos nos ocupamos, toca hablar en este artículo de uno que se relaciona directamente con la ciencia de curar, que es como si se dijera, la ciencia de la vida, puesto que sin salud la vida es un tormento sin solucion de continuidad.

Entremos en materia, ya que la falta de espacio, por hoy en este asunto nos obliga a ser breves.

¿Cuál es el primero, el mejor de los establecimientos electro magnéticos del país? Así como hay problemas que apenas prelucionados, hay tambien preguntas que apenas terminadas tienen encima la respuesta.

El primero, el mejor por las proyecciones que alcanza, establecimiento electro-magnetico del país, fundado por Horacio Flaviano y el Dr. J. B. Fá, ha estado instalado hace pocos días en la calle Uruguayana 158. Pues bien esa misma casa de sanidad que goza de tanto crédito dentro y fuera del país, ha sido trasladada a la calle Colonia N. 498, entre Gaboto y Yaro.

Único en su género, puede asegurarse sin temor alguno de exagerar, es el que nos ocupa, no ya en Montevideo, sino en muchas partes del mundo.

Las curaciones que se han hecho en esa casa de sanidad son muchas, y a su tiempo las iremos enumerando, para que el público se penetre pronto y bien de la respectiva importancia que se anuncia.

En la edicion proxima publicaremos un completo reportage relativo a la casa de sanidad del Dr. Fá, fundada, como mas antes lo decimos por el Sr. Horacio Flaviano, cuya competencia es indiscutible.



# **H. GROSCHURTH**

MONTEVIDEO

**Calle Rio Negro 39 y Orillas del Plata 47**

**CASILLA DEL CORREO, Núm. 145**

**TELÉFONOS: DE MONTEVIDEO Y SOCIEDAD COOPERATIVA**



**DEPÓSITO DE MAQUINAS Y UTILES**

## **Agrícolas é Industriales**

**FABRICA DE BOLSAS Y CUERDAS A MAQUINA**

### **AGENCIA DE SEGUROS**

Gerente de la sucursal de los señores Breymann y Hübener de Hamburgo, oficina técnica y casa exportadora de maquinaria de toda clase.-- Representante de fabricas europeas, de artículos para barracas, frutos del país, saladeros, molinos, ferretería, imprentas, establecimientos rurales, etc. TELEFONOS BERLINER.

### **FLUIDO QUIBELL**

Específico de primera calidad, **SIN VENENO** para **CURAR LA SARNA** y otras enfermedades de las **OVEJAS** y de los animales en general.



# ALMACEN

DE

# Vinos Nacionales

DE

## SEXTO BONOMI

# Vinos de los mejores Viñedos

DE LA

# REPÚBLICA

Como ser: Colon de Parc Giot, Las Piedras, de G. Her-  
ten Granja Oriental, La Agraciada, de Viñedo Adelia,  
Salto, de Herran y Miquelerena, San Antonio, de Moll y  
V. Pierri, etc. etc.

## Almacen: Calle Cerro 95 y 97

Bodega: Calle Pastor 73 y 75

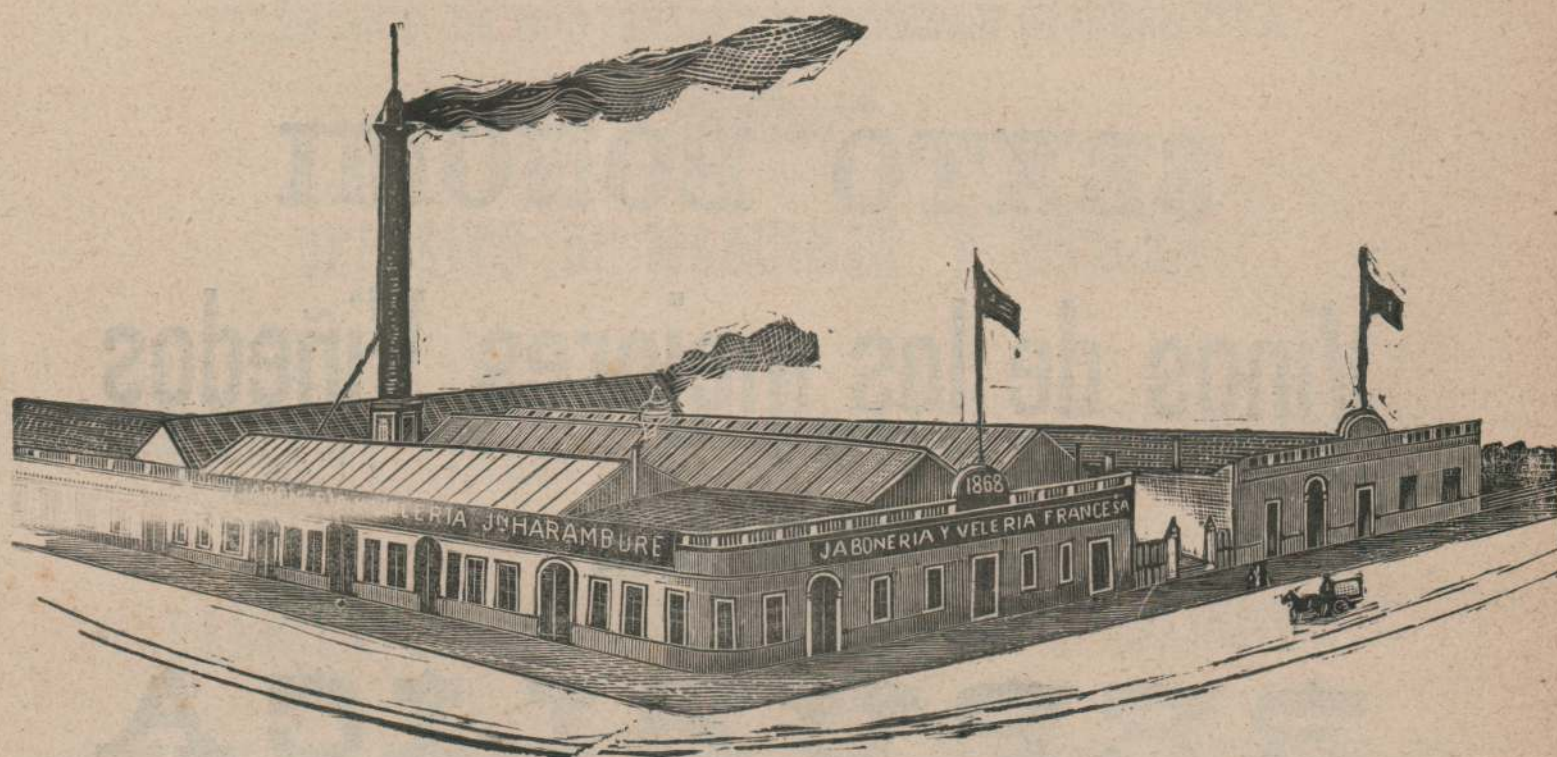


# JABONERIA, VELERÍA

Y ESTEARINERÍA FRANCESA



## JUAN HARAMBURE



Fábrica: Plaza 20 de Febrero -- Unión

Depósito: Calle Cerro-Largo y Queguay

Especialidades de esta fábrica, el renombrado jabón especial, para tocador, como así mismo lo superiores aceites para máquinas de todas clases, grasa, etc.

Las grandes mejoras introducidas en el establecimiento al que se ha agregado la fabricación de velas estearinas, las cuales pueden competir en calidad y precio con las extranjeras, nos permiten expender nuestros artículos en condiciones ventajosas para el consumidor.

Ofrecemos al público y á precios relativamente baratos buenos productos ya bien acreditados y conocidos por su buena elaboración.

Las máquinas especiales últimamente recibidas, de moderno sistema, nos colocan á la altura de los grandes establecimientos del país.



**COLEGIO SAN FRANCISCO**

122- Calle del Yi - 128

MONTEVIDEO

Este colegio es el más antiguo del país, entre sus profesores figuran los señores: Claramunt, Barceló, Piaggio, Carlosena, Gianarelli, Dr. Arbelaiz, Dr. Ciganda, Dr. Massera Sres. Jaume y Bosch, Pogi, Grimaud, etc.

La matrícula está abierta; el año último tuvo una inscripción de 310 alumnos.

*Carlos de Jovellanos*  
DIRECTOR

**POMADA Y JABON****DEL SALVADOR**

Remedio eficaz para hacer desaparecer todas las manchas y granos de la cara como ser: pecas, barros, paños, ericiple, la caspa, etc. etc, Sin alterar en nada la piel, dándole frescura, suavidad y tersura,

EN VENTA

19 - SAN JOSÉ - 19

Precio del tarrito: \$ 1.50, del jabon: \$ 1.50.

**AGENCIA INGLESA DE SEGUROS**

DE JUAN J. HORE

130 - Calle de Misiones - 130

COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS "LA REINA"

AHORA UNIDA CON **LA ROYAL**

Fondos acumulados Lib. 8.250.000. -- «The Union Marine Insurance Company, Limited» compañía Inglesa de Seguros Marítimos y Fluviales, capital Lib. 1.308.000.

Calle Misiones 130 - JUAN J. HORE AGENTE

**CERVECERIA URUGUAYA**

Oficina Central: Calle Asunción (Aguada)

**PRECIOS**

Cerveza doble en botellas grandes.....	\$ 2.20	docena
Idem idem en medias botellas .....	» 2.40	id
Idem sencilla en botellas grandes .....	» 1.20	id
Idem idem en medias botellas .....	» 1.30	id
Hielo .....	» 0.04	el kilo

Por las botellas se depositan 50 cts. por la docena de grandes y 60 cts. por las medias, cuyo depósito será restituido tan pronto que se devuelvan las botellas.

Servicio a domicilio por un simple aviso por Teléfono.

100 000 PLANTAS

**VIÑA AMERICANA**

RUPESTRIS MONTICOLA

PROCEDENTES DE PIRIAPOLIS

Se venden en un lote ó fraccionados 10.000 barbos de Rupestris Monticola de gran desarrollo y aparentes para injertar dentro de dos meses.

PRECIOS SUMAMENTE BARATOS

Para tratar, Oficina de «La Industrial» calle Treinta y Tres número 216.

**Francisco Vilaró y Ca.**

CASA IMPORTADORA

Calle Piedras núm. 298 esquina Ituzaingo

Artículos de almacen, industria, construcción y barraca

PROPIETARIOS DE LAS FABRICAS

De fósforos de cera

Munición de caza

Almidon y

Puntas de Paris.

SITUADA EN LA AGUADA



# B. CAVIGLIA Y H<sup>NO</sup>

CASA INTRODUCTORA

## MUEBLERIA, TAPICERIA Y FÁBRICA DE MUEBLES

328 - Calle 25 de Mayo - 328

En esta casa se encuentra permanentemente un completo surtido de muebles extranjeros y del país, desde los mas finos hasta los mas sencillos; sillas de Viena, artículos de platina y cristalería para mesa, alfombras, pianos, etc. etc.

GRAN REBAJA DE PRECIOS

### LA MEDIA LUNA

Fábrica de Chocolate, Café y Especies

Casa fundada en el año 1809

DE

ANTONIO F. MARTORELL

Premiada en las siguientes Exposiciones:

Universal de Paris 1878, Mención honorable, Paysandú, 1880, Medalla de oro, República Argentina, Medalla de oro, Barcelona, 1888, Medalla de oro Paris, 1890, Medalla de bronce, Chicago, 1893.

En este importante establecimiento se elabora LA COCAINA MARTORELL, garantiéndose que no tiene diferencia con las que vienen del extranjero y el CAFÉ de BELLOTAS tan recomendado por los principales facultativos de la Capital, en venta en todas las principales farmacias y boticas

USINA A VAPOR

Calle Alzaihar números 32 y 34

### SEMILLAS

Deposito principal en la R. O. del Uruguay

DE

FEDERICO CARRARA

Mercado Central números 5, 6, 7 y 8

MONTEVIDEO



Gran surtido de semillas de hortalizas y flores importadas de Italia, Francia, España y Holanda.

Bulbos y Tubérculos de flores de varias clases, Alfalfa Francesas y Argentina, Plantas y parras.

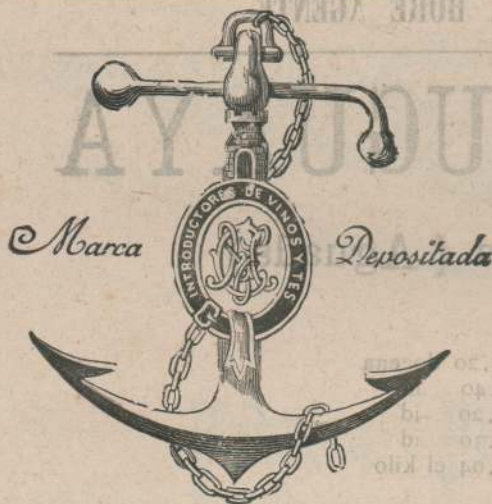
Establecimiento para ensayos y cultivos en la estanzuela.

Teléfono La Cooperativa Depósito Mercado Central quinta, Estanzuela.

### VINOS FINOS

## OPORTO Y JEREZ

LONDON CLUB 1820-LÁGRIMA 1815



Recomendamos especialmente nuestro vino Oporto Reserva \*\*\*\* 1834 marca ANCLA por ser el mas barato en relación a su excelente calidad. Se encuentra en venta en todos los almacenes y confiterías.

VINOS VIEJOS MUY ESPECIALES: Lágrima Christy 1809 Reserva 1815, Madera Principe Real 1924, Montillado Extra Duque 1834, Jerez viejo 1825, Real Moscatel de Setubal, Ventas en depósito y despachado

NOTA—Fijese bien el consumidor que la cápsula tapon y botella tengan la marca ANCLA.

MARTINS Y C.<sup>A</sup>

335 - Calle 25 de Mayo - 337

Casa fundada en el año 1869 -- Oporto, Montevideo y Buenos Aires.

BILDURTU ZAITESTE, CONTRARIYUAC!

## EUSKALDUNAK, GUERRAN ZARTZEN DIRÁ!

### ESPECIFICO NO VENENOSO

Contra la SARNA, la LOMBRIZ, la MANQUERA, las llagas de la GARGANTA y los Gusanos de las Heridas.

El mas barato y eficaz de los sarnífugos elaborado por P. Etchebarne y F. Olariaga de San Sebastian (España).

Precio: pesos 0.26 el kilogramo neto

Unicos agentes en el Uruguay y provincia de Rio Grande (Brasil) A. ROUX y Ca.

Calle Ituzaingó 105-- Montevideo



## MENSAGERIAS FLUVIALES DEL PLATA CARRERA DEL PLATA Y URUGUAY

Desde esta fecha hasta nuevo aviso los vapores de esta empresa tendrán el siguiente ITINERARIO:

El vapor paquete nacional Montevideo saldrá todos los lunes.

El vapor nacional Labrador saldrá los viernes.

El vapor paquete nacional Triton saldrá todos los miércoles.

El vapor paquete nacional Helios saldrá todos los sábados.

Dichos vapores harán escala en Buenos Aires, Palmira, Dolores, Fray Bentos, Gualguaychú, Uruguay, Paysandú, Villa Colón, Guaviyú, Concordia y Salto.

NOTA: El vapor LABRADOR toca además en la Colonia y Nuevo Berlin

Para mas informes dirigirse á la Agencia,

**CALLE PIEDRAS N.º 173**  
MONTEVIDEO

## ASERRADERO Y TORNERIA RIO DE LA PLATA

### GRAN FABRICA DE SILLAS ESTILO DE VIENA

DE

BELTRAN BIDEGARAY

Avenida General Rondeau, 393

Carretillas de mano, prensas para enfardar, postes de madera dura para viñedos, pickets de idem para alambrado calozales y márcos para puertas, etc., etc.

ASERRIN PARA CURTIDORES

MANSERAS Y TIMONES DE ARADO

TELEFONO DE MONTEVIDEO

## HOJALATERIA DEL CONCIERTO

**Cerro Largo 307 al 311**

DE  
**EVARISTO VIGNOLI**

Casa especial en artículos de envases para las industrias.

Se atiende cualquier pedido con prontitud y esmero.

MONTEVIDEO

## GRAN BAZAR ENCICLOPÉDICO

Calle Mercedes, 38a y 38 b

ESQUINA FLORIDA 98, 100 y 102

Casa introductora y fábrica. Se vende por mayor y menor. Precio fijo y al contado. Toda clase de artículos de menaje, bazar, mercería, muebles, escaleras, carretillas de mano; canastas, etc., cristalería, lámparas, cubiertos, artículos de ferretería, etc.

MOLINOS DE VIENTO PARA MOTORES Y RIEGO

## El Primer Establecimiento Electro-Magnético

FUNDADO POR HORACIO FLAVIANO Y EL DOCTOR J. B. FA EN LA CALLE URUGUAYANA NUMERO 158

SE HA TRASLADADO

**A la calle Colonia núm. 498 entre Gaboto y Yaro**

En este establecimiento único en su género en el mundo, se obtiene segura curación en las enfermedades de Reumatismo, Derritis, Rigidez nerviosa, Riñones (inflamación), Fiebres en todas sus variedades, Sarampión, Viruela, Afecciones del aparato respiratorio y digestivo.

Caquexias, Reumatismo articular y crónico, Gota, Intoxicaciones con sus efectos y derivados, Insolaciones, afecciones de aparatos intestinal, Aponeurosis, Apoplejía, ardores estomacales, Parálisis en todas sus manifestaciones, regional, articular y general, Hígado y sus afecciones, Hicteritis, Infartos, etc., Cólicos biliosos y hepáticos, curación de las fracturas y consecuencias de las mismas Sorderas, Tartamudez, sífilis, etc., etc.

Asistencia todos los días no feriados de 8 a. m. a 1 p. m.—Teléfono: la Uruguay número 2272,

## TALLER MECÁNICO

DE

Carpintería, Tornería y Herrería á vapor

DE

**GARRONE Y SANGUINETTI**

CALLE CUAREIM NÚMERO 54 A

Entre Nueva-York y Valparaíso

Instalaciones completas y reformas de molinos á vapor, hidráulicos de viento y de tahonas, fideleñas y panaderías. Aplicaciones con piedras y con cilindros por el sistema Austro-Húngaro. Limpiadores de trigo. Máquinas ollerías y balangueros á mano y á motor. Cepilladoras de trigo y afrecho. Cernidores, Centrífugos, Sensores de aspiraciones simple y doble. Norias para extraer agua, etc., etc.

Reparaciones de toda clase de máquinas.

Se alisan y se rayan cilindros para molinos.

## Aserradero y Tornería

DE

**JUAN A. BIDEGARAY**

Especialidad en carretillas de mano de todas clases aserrín para curtidores timones y manseras de arados. Cajones para todos los ramos de la industria.

COMPLETO SURTIDO DE VIGAS

Del Paraguay y Brasil

Se preparan maderas para marcos y rodados.

La casa se encarga de trabajos de carpintería:

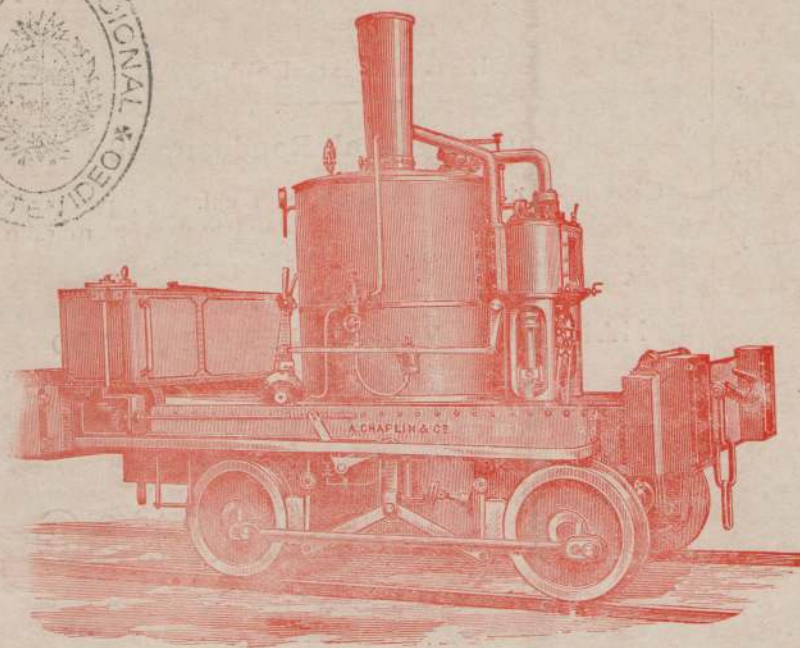
**50-Calle Miguelete-50**

MONTEVIDEO



# GUILLERMO A. HARLEY

Establecimiento mecánico fundado en el año 1856



## CONSTRUCTOR DE VAPORES MAQUINAS Y CALDERAS

Fundición de fierro y de bronce, y calderería de cobre.  
Instalaciones de luz eléctrica en tierra y abordo, proyectores y reflectores para buques, dinamos y accesorios. Ocasionalmente importadora de máquinas y accesorios.

UNICO AGENTE EN LA REPUBLICA  
DE ROSS Y DUNCAN-GLASGOW

Fabricantes de calderas y máquinas  
para buques y molinos.

ALF. CHAPLIN Y CA. GLASGOW

Fabricantes de pescantes, guinchos  
y molinetes a vapor.

## THE PULSOMETER ENGINEERING CO. LTD.-LONDON

Fabricantes de bombas a vapor para salvatajes de buques, Bombas «Centrifugas», «Butros», «Pulsometers» y accesorios. — Máquinas de hacer hielo e instalaciones refrigeradoras.

Talleres de Fundición, Calle Yacaré 12 y 14; Escritorio y Depósito: Colon 45 y 47



## DESTILLERIA



## LICORERIA



Antonio L. Latrillade



Sucesor de J. Lataillade

CASA PREMIADA CON CINCO MEDALLAS DE ORO

EN LAS EXPOSICIONES DE PARIS, BUENOS AIRES Y PAYSANDÚ

CON MEDALLA DE PLATA



AMSTERDAM, GÉNOVA, BARCELONA Y EN LA DE  
CHICAGO



CALLE YATAY 51 á 59. MONTEVIDEO.